



ДЖАЙЛС

Авторы: П. М. Кожин

ДЖАЙЛС (Giles) Герберт Аллен (8.12.1845, Оксфорд – 13.2.1935, Кембридж), брит. синолог. В 1867–92 брит. консульский чиновник в Китае, в 1897–1932 проф. Кембриджского ун-та. Автор многочисл. очерков по проблемам традиц. кит. науки, культуры, религии, этнографии, которые издавал в виде тематич. сб-ков («Китайские очерки», 1876, 1914, 1915 и др.) и обобщающих работ («История китайской литературы», 1901; «История китайской цивилизации», 1911; «Китай и китайцы», 1912, и др.). Продолжил систематизацию предложенной Т. Ф. Уэйдом лат. транскрипции кит. яз., которая используется в англоязычных текстах до настоящего времени и получила назв. транскрипции Уэйда – Джайлса. Составил ряд словарей: «Китайский биографический словарь», где представлены краткие биографии учёных, философов, гос. деятелей (всего 2579 биографий); неоднократно переиздававшийся кит.-англ. словарь (т. 1–2, 1892–1912), в котором применена новая графич. система группировки и отыскания иероглифов, а также транскрипция Уэйда – Джайлса; подготовил и издал антологию стихов и прозы «Драгоценности китайской литературы» (1884). Перевёл на англ. яз. древний даосский трактат «Чжуан-цзы» (1889, 2-е изд. 1926). Автор ряда работ, посвящённых изобразит. иск-ву Китая.

Литература

Соч.: Chinese sketches. L., 1876; Gems of Chinese literature. L., 1884. Shanghai, 1923; Ch-tzu, mystic, moralist and social reformer. L., 1889. N. Y., 1982; Chinese biographical dictionary. L.; Shanghai, 1898; The civilization of China. L., 1911; China and Chinese. N. Y., 1912; Китай и его жизнь. СПб., 1914.

Лит.: Алексеев В. М. Наука о Востоке: статьи и документы. М., 1982.